

# 雙語課程設計與教學觀課表

學校：彰化藝術高級中學 授課教師：劉晏伯 科目：資訊科技

層面一（課前階段） 雙語課程設計	優良	可	待成長	N/A
1-1 依據領綱的學習重點訂定學習目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-2 依據學習目標設計教學及評量	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-3 課程設計激發學生學習興趣	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-4 節次安排符合學習邏輯順序	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-5 課程設計提供語言及學科知識學習輔助	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-6 課程設計引發學生思考，提升學生認知能力。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-7 課程設計融入領域(學科)實務情境，並搭配實際操作或體驗。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-8 英文單字與句型呼應學科課程內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面二 雙語教材設計				
2-1 使用多元雙語媒材進行教學	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-2 雙語教材能連結學習者的生活情境	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-3 雙語教材能促進學生知識及較高層次認知的發展	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-4 雙語教材能提升學生的參與度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面三（課中階段） 雙語學習任務設計				
3-1 學習任務的設計符合雙語教學目標，包含學科與語言。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-2 學習任務激發學生以雙語展現學科內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-3 學習任務符合學生的生活情境脈絡	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-4 學習任務提供學生使用學習方法與策略的機會	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-5 學習任務設計提供學生體驗、實作、思考、發表、討論或整合等機會	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-6 學習任務設計考量學生差異性，給予不同難度學習單。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-7 學習任務的引導步驟完整清楚	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

請接續填寫下一页

層面四 雙語授課與課堂互動語言	優良	可	待成長	N/A
4-1 教師授課語言清楚易懂，符合學生程度。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-2 教師能夠清楚且多元的使用英文單字與句型進行學科英文內容之教學	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-3 教師提供淺顯易懂的英語解釋促進學生瞭解學科英文內容學習	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-4 教師能夠靈活運用跨語言溝通策略協助學生理解學習內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-5 教師能夠有效使用英語轉銜語彙連接教學步驟	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-6 教師使用適當的課室英語來營造正向學習氛圍	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-7 教師能夠運用有效提問，並給予學生正向清晰的回饋。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面五（課後階段）				
雙語教學評量				
5-1 雙語教學評量能展現學科及語言的學習目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-2 教師依據評量標準(rubrics)進行評量	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-3 雙語教學評量方式多元且適切	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-4 雙語教學評量設計結合生活情境	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-5 雙語評量設計協助學生正確學習	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

整體學科與語言整合教學：優良      可      待成長

推薦 原因：

綜合評語與建議：(請列點式敘明)

1. 搭配多媒體工具使課程內容有趣而生動。
2. 任務設計難易適中，學生參與度高。
3. 視學生適情形可逐步提高英語使用比例。

簽名： 陳伯岳 日期： 113.5.17

填妥後請交給諸輔學校

# 雙語課程設計與教學觀課表

學校：彰化藝術高級中學 授課教師：劉晏伯 科目：資訊科技

層面一（課前階段） 雙語課程設計	優良	可	待成長	N/A
1-1 依據領綱的學習重點訂定學習目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-2 依據學習目標設計教學及評量	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-3 課程設計激發學生學習興趣	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-4 節次安排符合學習邏輯順序	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-5 課程設計提供語言及學科知識學習輔助	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-6 課程設計引發學生思考，提升學生認知能力。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-7 課程設計融入領域(學科)實務情境，並搭配實際操作或體驗。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-8 英文單字與句型呼應學科課程內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面二 雙語教材設計				
2-1 使用多元雙語媒材進行教學	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-2 雙語教材能連結學習者的生活情境	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-3 雙語教材能促進學生知識及較高層次認知的發展	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-4 雙語教材能提升學生的參與度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面三（課中階段） 雙語學習任務設計				
3-1 學習任務的設計符合雙語教學目標，包含學科與語言。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-2 學習任務激發學生以雙語展現學科內容	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-3 學習任務符合學生的生活情境脈絡	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-4 學習任務提供學生使用學習方法與策略的機會	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-5 學習任務設計提供學生體驗、實作、思考、發表、討論或整合等機會	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-6 學習任務設計考量學生差異性，給予不同難度學習單。	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-7 學習任務的引導步驟完整清楚	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

請接續填寫下一頁

層面四 雙語授課與課堂互動語言	優良	可	待成長	N/A
4-1 教師授課語言清楚易懂，符合學生程度。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-2 教師能夠清楚且多元的使用英文單字與句型進行學科英文內容之教學	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-3 教師提供淺顯易懂的英語解釋促進學生瞭解學科英文內容學習	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-4 教師能夠靈活運用跨語言溝通策略協助學生理解學習內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-5 教師能夠有效使用英語轉銜語彙連接教學步驟	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-6 教師使用適當的課室英語來營造正向學習氛圍	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-7 教師能夠運用有效提問，並給予學生正向清晰的回饋。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>層面五 (課後階段)</b> <b>雙語教學評量</b>				
5-1 雙語教學評量能展現學科及語言的學習目標	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-2 教師依據評量標準(rubrics)進行評量	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-3 雙語教學評量方式多元且適切	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-4 雙語教學評量設計結合生活情境	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-5 雙語評量設計協助學生正確學習	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

整體學科與語言整合教學：優良      可      待成長

推薦 原因：

綜合評語與建議：(請列點式敘明)

1. 選用 Canva 用英文版，因內容實作易懂，英文可自然融入。
2. 教案撰寫方式有些建議，如同口頭討論，建議修改。
3. 英語表達有些建議，如教案修改註記。
4. 學生用英文講可以不用中文翻一次，只需要補充就可。

簽名： 黎佩君      日期： 113. 5. 17

6. 專長與語言的學習目標，建議公佈是  
填妥後請交給諮詢學校
6. 請加一句說明用為甚麼功能（教室一開始英文詞彙）最多次。
6. 全校行政團隊提供多資源與支援，十分支持此雙語計劃，予以鼓

# 雙語課程設計與教學觀課表

學校：彰化藝術高級中學 授課教師：劉晏伯 科目：資訊科技

層面一（課前階段） 雙語課程設計	優良	可	待成長	N/A
1-1 依據領綱的學習重點訂定學習目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-2 依據學習目標設計教學及評量	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-3 課程設計激發學生學習興趣	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-4 節次安排符合學習邏輯順序	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-5 課程設計提供語言及學科知識學習輔助	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-6 課程設計引發學生思考，提升學生認知能力。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-7 課程設計融入領域(學科)實務情境，並搭配實際操作或體驗。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1-8 英文單字與句型呼應學科課程內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面二 雙語教材設計				
2-1 使用多元雙語媒材進行教學	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-2 雙語教材能連結學習者的生活情境	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-3 雙語教材能促進學生知識及較高層次認知的發展	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2-4 雙語教材能提升學生的參與度	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面三（課中階段） 雙語學習任務設計				
3-1 學習任務的設計符合雙語教學目標，包含學科與語言。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-2 學習任務激發學生以雙語展現學科內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-3 學習任務符合學生的生活情境脈絡	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-4 學習任務提供學生使用學習方法與策略的機會	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-5 學習任務設計提供學生體驗、實作、思考、發表、討論或整合等機會	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-6 學習任務設計考量學生差異性，給予不同難度學習單。	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3-7 學習任務的引導步驟完整清楚	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

請接續填寫下一頁

層面四 雙語授課與課堂互動語言	優良	可	待成長	N/A
4-1 教師授課語言清楚易懂，符合學生程度。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-2 教師能夠清楚且多元的使用英文單字與句型進行學科英文內容之教學	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-3 教師提供淺顯易懂的英語解釋促進學生瞭解學科英文內容學習	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-4 教師能夠靈活運用跨語言溝通策略協助學生理解學習內容	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-5 教師能夠有效使用英語轉銜語彙連接教學步驟	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-6 教師使用適當的課室英語來營造正向學習氛圍	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4-7 教師能夠運用有效提問，並給予學生正向清晰的回饋。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
層面五 (課後階段) 雙語教學評量				
5-1 雙語教學評量能展現學科及語言的學習目標	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-2 教師依據評量標準(rubrics)進行評量	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-3 雙語教學評量方式多元且適切	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-4 雙語教學評量設計結合生活情境	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5-5 雙語評量設計協助學生正確學習	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

整體學科與語言整合教學：優良      可      待成長

推薦 原因：

綜合評語與建議：(請列點式敘明)

1. 課室英語及專業英語的使用拿捏得宜。
- 2.
- 3.

簽名：陳承宇

日期：113.5.17

填妥後請交給諮詢學校